

EXTERNO

Índice AI: MDE 15/26/96/s

AU 100/96

Temor por la seguridad

12 de abril de 1996

LÍBANO E ISRAEL: La población civil de diversas zonas del Líbano e Israel

Amnistía Internacional teme que resulten muertos muchos más civiles a causa del creciente intercambio de bombas y cohetes entre Israel contra territorio libanés y *Hezbollah* (Partido de Dios, grupo islamista armado radicado en el Líbano) sobre territorio israelí. Ya han muerto al menos ocho civiles y 35 han resultado heridos en el intercambio de ataques de los últimos cuatro días.

El 12 de abril, *Hezbollah* lanzó nuevas andanadas de cohetes *Katyusha* sobre diversas localidades de Israel despreciando abiertamente la seguridad de los civiles residentes en esas zonas. La mañana del 12 de abril, Israel había distribuido folletos y utilizado una emisora de radio utilizada por el Ejército del Sur del Líbano (milicia cristiana aliada a Israel) para advertir a la población civil de unos cuarenta pueblos y ciudades del sur del Líbano que abandonar esa zona antes de las 2.30 de ese día, hora libanesa. En las zonas amenazadas se está registrando un éxodo masivo. No está claro hasta qué punto la advertencia israelí verdaderamente pretendía evitar bajas civiles o si su intención real era la de aterrorizar a la población civil para que huyera.

Las declaraciones realizadas por dirigentes israelíes y de *Hezbollah* no han hecho sino incrementar el temor de que se produzcan nuevas muertes de civiles. El 11 de abril, tras un ataque con helicópteros realizado por Israel contra diversos objetivos (entre ellos una presunta base de helicópteros en el sur de Beirut) que se saldó con al menos cuatro muertos, de los cuales por lo menos tres eran civiles, el comandante general Amiram Levine, al mando de las fuerzas israelíes en el Líbano, parece ser que declaró que «los residentes en el sur del Líbano que se encuentran bajo la autoridad de *Hezbollah* serán a los que más fuerte se golpeará». El general Amnon Shahak, jefe del Estado Mayor del Ejército israelí, declaró: «No dudaremos en atacar objetivos de *Hezbollah* aunque se encuentren situados en medio de núcleos de población civil, lo cual nos gustaría evitar». Shaykh Hassan Nasrallah, líder de *Hezbollah*, afirmó tras el ataque sobre Beirut: «Nuestra respuesta al bombardeo de Beirut no será contra el norte de Palestina. Se producirá en cualquier otra parte». Los ataques que *Hezbollah* ha lanzado con cohetes *Katyusha* sobre ciudades del norte de Israel ya se han saldado con multitud de civiles heridos.

INFORMACIÓN GENERAL

Los ataques de *Hezbollah* contra Israel, que ocupa una franja del territorio del sur del Líbano de unos quince kilómetros de anchura y a la que denomina «zona de seguridad», se han incrementado a lo largo de los últimos meses. Además de los ataques contra soldados israelíes estacionados en esa zona, también ha lanzado ataques con cohetes *Katyusha* contra el norte de Israel, especialmente contra Qiryat Shemona, asentamiento israelí próximo a la frontera libanesa. Israel ha reaccionado bombardeando presuntas posiciones de *Hezbollah*, que normalmente se hallan en pueblos libaneses. Durante marzo, los pueblos del sur del Líbano han sido frecuente objetivo de las bombas de Israel; estos ataques, realizados al parecer en represalia por los lanzados con cohetes por *Hezbollah* contra el norte de Israel y las fuerzas israelíes (que produjeron seis bajas entre los soldados) se han saldado con la muerte de dos civiles.

La reciente escalada de ataques se ha producido tras la muerte de un muchacho libanés de catorce años de edad en el pueblo de Brashit a consecuencia de la explosión de una bomba. Israel negó haberla colocado. Al día siguiente, *Hezbollah* lanzó diversas andanadas de cohetes contra Qiryat Shemona, ataque que se saldó con 36 personas heridas.

Uri Dromi, portavoz del gobierno de Israel, ha manifestado: «La de ayer [11 de abril] no ha sido sino la acción mínima que podíamos realizar. Incluso nos desviamos de los planes previstos para evitar bajas civiles. Lo que hemos mostrado con la acción de ayer no es sino la punta del iceberg de lo que realmente podemos hacer. Sin

embargo, en estos ataques "selectivos" han muerto al menos tres civiles. Según los informes, entre ellos había un anciano sexagenario muerto en Beirut y una mujer de veintisiete años que perdió la vida en su automóvil al detenerse ante un puesto de bocadillos al norte de Sidón.»

A medida que aumenta la intensidad del conflicto, Amnistía Internacional insiste en recordar su temor de que en los nuevos ataques que puedan producirse se registren más bajas civiles, por lo que insta a ambas partes a que se abstengan de dirigir sus ataques contra los civiles o de realizar ataques indiscriminados.

ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen telegramas, télex, fax, cartas urgentes y por vía aérea en inglés o en el propio idioma del remitente:

Al gobierno de Israel

- manifestando su preocupación por los informes sobre las declaraciones de importantes autoridades civiles y militares israelíes, así como de destacados políticos, que parecen indicar cierto desprecio por la protección de la vida de los civiles en zonas del Líbano que podrían ser objetivo de ataques por parte de las fuerzas armadas israelíes;
- instando al gobierno de Israel a que se asegure, de conformidad con la legislación internacional aplicable a los conflictos armados, de que en toda acción militar que se emprenda en el Líbano se adoptarán todas las medidas necesarias para garantizar la seguridad de los civiles, y entre ellas la de abstenerse de realizar ataques directos contra civiles y ataques indiscriminados sobre objetivos militares;
- recordando al gobierno israelí que, en aplicación de la legislación internacional, no están permitidos en ninguna circunstancia los ataques contra la población civil, incluso como medida de reacción contra ese tipo de ataques contra la propia población civil israelí.

A *Hezbollah*:

- manifestando su preocupación por los informes sobre las declaraciones de la dirección de *Hezbollah*, que parecen indicar cierto desprecio por la protección de la vida de los civiles de Israel;
- instando a los dirigentes de *Hezbollah* a que se aseguren, de conformidad con la legislación internacional aplicable a los conflictos armados, de que en toda acción militar que se emprenda en el sur del Líbano o en Israel se adoptarán todas las medidas necesarias para garantizar la seguridad de los civiles, y entre ellas la de abstenerse de realizar ataques directos contra civiles y ataques indiscriminados sobre objetivos militares;
- recordando a la dirección de *Hezbollah* que, en aplicación de la legislación internacional, no están permitidos en ninguna circunstancia los ataques contra la población civil, incluso como medida de reacción contra ese tipo de ataques contra la propia población civil del Líbano.

LLAMAMIENTOS A:**1) Israel**

Shimon Peres
Prime Minister and Minister of Defence
Office of the Prime Minister
3 Kaplan Street, Jerusalem 91007, Israel
Telegramas: Prime Minister Peres, Jerusalem, Israel
Télex: 25279 MPRES IL
Fax: +972 2 664 838; +972 2 6513 950
Tratamiento: Dear Prime Minister / Señor Primer Ministro

Lieutenant-General Amnon Shahak
Chief of General Staff
c/o Ministry of Defence
7 'A' Street, Hakiryah, Tel Aviv, Israel
Fax: +972 3 691 6940
Telegramas: Chief of Staff Shahak, Tel Aviv, Israel
Tratamiento: Dear Lieutenant-General / Señor Teniente General

2) Hizbullah

Shaykh Hasan Nasrallah
P.O.Box 266-25
Beirut, Lebanon
Fax: +961 1 601 006 (say Fax please)
Tratamiento: Dear Shaykh Nasrallah / Señor Shaykh Nasrallah

ENVÍEN COPIA DE LOS LLAMAMIENTOS SÓLO A LAS AUTORIDADES DE ISRAEL (a la representación diplomática de Israel acreditada en el país del remitente).

ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE. Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviar los llamamientos después del 30 de mayo de 1996.